CONSUMER DESIGN PRODUCTS
C.D.PRODUCTS S.A.
C/ Kanna 2, Local 3 (Pol. Ind P-29)
28400 Collado Villalba, Madrid (España)
www.cdpsa.es

DÉTECTEUR RADAR MOBILE ET FIXE KAZA DM 480 DEFENDER II

MODÈLE EUROPÉEN - Préconfiguré pour l'ESPAGNE

kaza.es

1. Introduction

Merci d'avoir acheté le détecteur de radar mobile et fixe KAZA DM 480 DEFENDER II.

Le nouveau KAZA DM480 Defender II est un détecteur radar de pointe qui a été équipé d'une nouvelle antenne DSP spécialement conçue pour détecter, à grande distance, les nouveaux radars MTR (MULTARADAR), sans produire de fausses alertes. Avec une portée étendue et moins de fausses alertes grâce au traitement numérique avancé du signal (DSP) et au filtrage technologique embarqué (IVT).

Le détecteur et alerte radar Kaza DM 480 DEFENDER II DSP offre une portée de détection améliorée, avec des distances de détection plus longues et l'annulation pratique des fausses alertes causées principalement par les systèmes de régulateur de vitesse adaptatif et les capteurs d'angle mort qui équipent certains véhicules modernes.

Les détecteurs radar équipés de la technologie DSP reconnaissent les données des ondes radar par leur signature unique. Ces détecteurs détectent et bloquent les données autres que les signaux individuels, offrant une grande amélioration dans l'annulation des fausses alertes et l'identification des radars réels avec des signatures numériques. De plus, la technologie DSP permet une évolution permanente du firmware en l'adaptant à tout changement tel que : nouveaux radars, capteurs dans les véhicules qui pourraient interférer avec les radars, etc.

Cette antenne puissante augmente sa sensibilité de plus de 30% par rapport à la version précédente. Il s'appuie sur une nouvelle puce DSP pour identifier les signaux radar rapidement et plus efficacement. Il multiplie par 100 la capacité de filtration et de détection des émissions radiofréquences et optimise les détections en bande MTR et KA.

Les nouveaux radars appelés MTR, avec contrôle multirail intelligent, sont fortement mis en œuvre dans toute l'Europe. Ils couvrent plus de 30% des radars en Espagne et plus de 80% au Portugal. Ils sont devenus le modèle le plus choisi par les autorités.

Ce type de radar, qui remplace le vétéran Multanova (34,3 Ghz et 35,5 Ghz), est capable d'agir à la fois statique et en mouvement, contrôlant plusieurs routes / véhicules en même temps.

Le détecteur radar Kaza DM480 DEFENDER II et dispositif d'alerte offre un double bouclier de protection :

- Avertissement radar GPS.
- Antenne détecteur DSP exclusive avec technologie de signature numérique.

N'utilisez pas le détecteur de radars mobiles et fixes KAZA DM 480 DEFENDER II pour contourner les contrôles de vitesse, mais pour rendre votre conduite plus sûre. L'appareil vous rappellera les limites qui doivent être respectées en tout temps vous aidant à ne pas encourir de distractions pouvant causer une infraction ou un accident.

Ne touchez pas l'appareil à l'intérieur du véhicule pendant la conduite, car cela pourrait détourner votre attention vers la route.

N'oubliez pas de vérifier la législation de votre pays concernant le détecteur !

L'utilisateur de cet appareil sera seul et personnellement responsable de son utilisation, en tenant compte des dispositions de chaque pays. Le fabricant ou le distributeur n'assumera aucune responsabilité lorsque son utilisation contrevient aux dispositions de la législation en vigueur dans le pays dans lequel il est utilisé.

kaza.es

2. Recommandations d'utilisation pour le détecteur de radars mobiles et fixes KAZA DM 480 DEFENDER II

- Placez-le près de la vitre, totalement parallèle à la route et tourné vers l'avant.
- Placez-le à une hauteur telle que ni les essuie-glaces ni aucun autre objet n'entrave la vision du détecteur.
- Ne le placez pas sur le dessus, ou sur les parasols, si le verre a une zone de protection solaire teintée car le détecteur ne fonctionnera pas correctement.
- Assurez-vous que votre véhicule n'a pas de verre athermique au plomb. Avec ce type de cristaux, le détecteur ne fonctionne pas correctement. Les fenêtres athermiques ont une couche de métal plombé à l'intérieur du pare-brise. Cette couche de métal peut annuler ou affaiblir le signal émis par les radars, réduisant ou annulant ainsi la force du signal qui atteint le détecteur. Cela peut entraîner le temps du détecteur à avertir ou même pas du tout. Dans ces lunes athermiques, il y a une zone de points noirs, juste derrière le rétroviseur, où il n'y a pas de couche métallique. Pour améliorer quelque peu la réception, il est recommandé de mettre le détecteur portable tohí.

Les distances de détection dépendent de nombreux facteurs : installation et orientation du détecteur, configuration, type de radar, quantité de trafic, interférences, etc. Mais, surtout, cela dépend du type de radar.

Considérations relatives à l'utilisation du KAZA DM 480 DEFENDER II

Différences entre un détecteur radar et un avertissement radar GPS?

L'antenne du détecteur radar, située à l'intérieur de l'appareil, capte l'existence d'un radar en recevant des ondes radio (Ghz) émises par le radar.

L'avertissement radar GPS, situé à l'intérieur de l'appareil, connaît la position du véhicule à tout moment et aussi celle des radars fixes grâce à la base de données complète, minutieuse et constamment mise à jour qui est incorporée. Par conséquent, il n'a pas besoin de capter le signal d'un radar, ni de le détecter. Lorsque la voiture s'approche de l'un de ces points, l'alerte radar vous avertira bien à l'avance de ralentir grâce à sa base de données. L'efficacité d'un dispositif d'avertissement radar GPS dépend de la qualité de la base de données.

Dans le KAZA DM 480 DEFENDER II, les deux technologies sont combinées, de sorte que son efficacité est très élevée.

Comment fonctionne un radar utilisé par la police?

Le fonctionnement d'un radar est le suivant: Cet appareil émet un rayonnement électromagnétique à haute fréquence qui est réfléchi par des objets. La fréquence de ce rayonnement réfléchi sur un objet statique est différente de celle réfléchie sur un objet en mouvement et les radars s'appuient sur ce principe pour calculer la vitesse du véhicule. C'est ce qu'on appelle **« l'effet Doppler ».**

La seule façon de « détecter » ces émissions radar est dits « détecteurs radar », tels que le détecteur radar mobile et fixe KAZA DM 480 DEFENDER II.

ALERTE RADAR VIA LE GPS DU KAZA DM 480 DEFENDER II

En général, tous les radars fixes, de section, de feu de circulation et fixes variables seront annoncés par GPS (photo 1, photo 2, photo 3).

Dans certains cas, exceptionnellement, l'antenne sera également détectée, mais le GPS vous avertira beaucoup plus à l'avance.

kaza.es

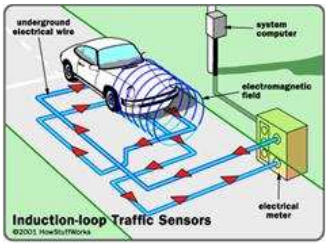
(Photo 1) (Photo 2)

Les **Autovelox fixes** (photo 3), sont de type laser transversal (**indétectable par aucun système)** et, par conséquent, ne seront annoncés que longtemps à l'avance au moyen de l'avertissement GPS.

(Photo 3)

D'autres radars qui n'émettent pas d'ondes et qui ne peuvent être évités qu'avec l'avertissement GPS sont les radars à induction et de section:

Les radars à induction sont situés sous l'asphalte qui calculent la vitesse du véhicule lors du passage au-dessus, ils sont également utilisés dans les radars de feux tricolores (photo 4).



(Photo 4)

Les **radars de section** sont deux caméras vidéo, avec un système optique de lecture de plaques d'immatriculation, séparées par une distance fixe de X Km (photo 5). Le système mesure le temps nécessaire au véhicule pour parcourir la distance et calcule la vitesse moyenne. Ce type de radars sera annoncé par votre GPS.

kaza.es

(Photo 5)

RADARS DÉTECTÉS AVEC L'ANTENNE DU DÉTECTEUR

L'antenne détecteur du KAZA DM 480 DEFENDER II détecte les radars qui émettent des ondes et utilisent les bandes KA en 34,3 et 35,5 Ghz et la bande des nouveaux Multaradar CD et CT, en plus de la bande K et de la bande X (Il est recommandé de ne pas la connecter car elles n'existent pas en Espagne et produiront de fausses alertes).

En Espagne, la bande KA est utilisée et ils sont du type Multanova 6F, à la fois fixes et mobiles. Dans le modèle KAZA DM 480 DEFENDER II , cette bande d'usine est activée ainsi que celle du nouveau Multaradar. Voir exemples (photo 6).

(Photo 6)

kazaf.es

RADARS NON DÉTECTÉS PAR NINGUN ANTI-RADAR

Autovelox mobile et velolaser qui fonctionnent avec un laboratoire routier transversal. Il y a environ 2% de ces radars. Ils peuvent être identifiés si une voiture est observée sur l'accotement avec la vitre derrière le conducteur à moitié abaissée (photo 7).

Parfois, le vélolaser (photo centrale) s'il était pointé de face, le détecteur pourrait les détecter plus tard.

(Photo 7)

AUTRES INFORMATIONS À CONNAÎTRE

Parfois, l'antenne de votre détecteur n'émettra aucune alarme lors de son passage devant un radar. Cela peut être dû aux raisons suivantes :

1. Le radar est éteint.
2. Le radar est dans un état d'étalonnage.
3. Le radar a peut-être été saboté.
4. Le radar mobile est temporairement éteint parce que les agents ont arrêté de nombreux véhicules et infligent des amendes.

À ces occasions, l'antenne du détecteur n'émettra pas d'alarmes, mais elle peut recevoir des avertissements du système GPS de votre appareil.

3. Interprétation des avertissements d'alarme

L'antenne du détecteur émet soudainement une tonalité presque continue et l'alarme visuelle est visible.
Il s'approche d'une source radar à proximité. Cette situation exige une attention immédiate.

L'antenne du détecteur commence à sonner lentement, augmentant progressivement la tonalité, l'alarme visuelle est visible.
Il s'approche d'une source radar dirigée vers son véhicule.

L'antenne du détecteur émet un signal faible et sonne soudainement à l'intensité maximale.
Il s'approche d'une source radar derrière un monticule ou une courbe. Étant caché, le signal a été détecté faiblement. Il le détectera avec une intensité maximale lorsqu'il entrera dans le champ de vision du radar.

L'antenne du détecteur émet de courtes alarmes pendant quelques secondes.
Il s'approche d'une source radar, ou station émettrice, située loin et hors de sa vue. Ce sont de simples échos d'ondes radio.

L'antenne du détecteur reçoit une brève alarme de type laser.
Il y a un émetteur laser, probablement très proche.

L'antenne du détecteur émet des alertes intermittentes sans raison apparente.

kaza.es

Il s'agit probablement d'un véhicule officiel avec un dispositif émetteur radar circulant devant votre véhicule. Les signaux radar sont réfléchis par d'autres véhicules et le détecteur radar capte l'écho. Il se peut également qu'un autre véhicule porte une antenne détecteur et que ceux-ci se détectent mutuellement.

L'antenne du détecteur avertit faiblement et par intermittence la bande KA.
Vous conduisez probablement dans une zone avec des capteurs radar (télécommandes pour portes de garage, alarmes antivol, répéteurs de téléphones portables, etc.)

L'antenne du détecteur avertit MultaRadar faiblement et par intermittence.
Vous conduisez probablement dans une zone avec des capteurs radar (télécommandes pour portes de garage, alarmes antivol, répéteurs de téléphones portables, etc.)

L'antenne du détecteur sonne par intermittence, passant par le même endroit, mais il n'y a apparemment pas de radar.
Il y a probablement une émission qui produit une fausse alarme. Avec l'utilisation de l'appareil, vous distinguerez les alarmes réelles des fausses alarmes.

L'antenne du détecteur ne semble pas réagir aux radars mobiles.
Assurez-vous que rien n'interfère avec le champ de vision de l'appareil et que l'alimentation de l'antenne est correcte. Vérifiez également qu'il n'y a pas de mémoire de brouillage radar enregistrée par erreur. Essayez d'effacer la mémoire d'interférence radar.

Les radars ne fonctionnent pas toujours. Notez qu'ils sont périodiquement connectés et déconnectés.

L'antenne du détecteur ne m'avertit pas à l'avance des radars fixes.
Les radars fixes installés sur portiques et en bordure de routes (dans les cabines) sont les plus difficiles à détecter. C'est parce qu'ils émettent à très faible intensité. Pour détecter ce type de radars fixes, le GPS qui intègre votre appareil est la meilleure solution. L'antenne détecteur n'est pas conçue pour la capture de radars fixes, bien que, exceptionnellement**,** elle puisse les détecter. Pour cela, il y a le GPS qui intègre l'appareil qui vous avertira, dans tous les cas, à l'avance.

L'antenne du détecteur n'a déclenché aucune alarme lorsqu'elle est passée devant une voiture de police.
Ils n'ont pas toujours le radar actif, surtout s'ils ont déjà une voiture arrêtée devant.

Avertissements radar laser.
Seuls les radars laser portatifs à focale frontale, non utilisés en Espagne, peuvent être détectés. D'autres radars laser fixes transversaux sont indétectables et ne seront alertés que par GPS.

kaza.es

4. Caractéristiques de l'équipement

Écran

- Écran OLED avec icônes descriptives, à la fois pour le fonctionnement et la configuration.
- Facile à lire, de jour comme de nuit. Avec luminosité réglable manuellement ou automatiquement.

Fonction d'antenne du détecteur

- Il intègre une nouvelle antenne numérique DSP à la pointe de la technologie avec détection de signature numérique.
- La sensibilité a augmenté de 30% par rapport aux modèles précédents.
- Equipé d'un puissant processeur 100 fois plus rapide qui vous permet de scanner avec précision tous les signaux radar et de distinguer les menaces réelles, minimisant les fausses alarmes à 0.
- Détecte les radars à émission de radiofréquences: véhicules de police, radars mobiles à trépied, avec bande KA, détection de radar CD / CT fine, détecteur laser 800 – 1100 nm et radars en bande K et bande X (non utilisés en Espagne mais à l'étranger).
- Fonction marche/arrêt de l'antenne. Cette fonction vous permet d'activer/désactiver manuellement l'antenne selon la législation de chaque pays et automatiquement, lorsque la vitesse du véhicule est inférieure à 30km/h (Configurable).
- Il peut fonctionner comme un avertissement + détecteur, avertissement seulement ou détecteur uniquement comme souhaité par l'utilisateur.

Fonction GPS

- Base de données la plus récente sur le marché.
- Trajectoire de plus de 15 ans de développement.
- Publication régulière des mises à jour
- Avec des contributions de milliers d'utilisateurs.
- Possibilité d'intégrer une base de données pour l'ensemble de l'Europe.
- Avertissement: radars fixes, vitesse variable, zones possibles fréquentées par les radars mobiles, radars indétectables LASER, Autovelox ou LIDAR, commandes de section, caméras pour l'utilisation de ceintures ou d'appareils mobiles, radars aux feux de circulation ou aux panneaux de signalisation, radars à l'intérieur des tunnels, points dangereux, etc.
- Avec la possibilité de mettre des filtres sur les avertissements et d'ajuster la distance à laquelle l'avertissement est notifié.
- Système intelligent (mode intelligent): Vous permet d'ajuster la distance à la vitesse du véhicule pour réduire les faux avertissements GPS dans les rues avoisinantes, en particulier dans la ville.
- Plusieurs modes de fonctionnement : Smart, Autoroute et Ville. Vous pouvez régler à la fois la sensibilité du détecteur et la distance à laquelle vous souhaitez recevoir des avertissements GPS.
- Zones silencieuses : Permet à l'utilisateur d'ajouter des zones où il ne veut pas de l'antenne du détecteur d'avertissement.
- Points utilisateur : permet à l'utilisateur d'insérer des points où il souhaite que l'annonceur lui rappelle quelque chose.

kaza.es

- Limiteur de vitesse de croisière automatique: Vous pouvez programmer votre vitesse de croisière pour auto-limiter la vitesse maximale à laquelle vous voyagez, très utile sur les autoroutes ou les autoroutes.
- Voix configurables en espagnol, anglais, français, portugais et allemand.
- Système de mise à jour de la base de données via PC.
- Il montre la vitesse réelle à laquelle le véhicule se déplace et le temps.
- Aucune installation requise.
- Conception plate et compacte pour améliorer la réception du signal de l'antenne et améliorer son invisibilité.
- Publicités vocales et visuelles.
- Système automatique de réajustement du message d'alerte avant la persistance de la détection du radar à longue distance.

Contenu de la boîte:

- Avisador KAZA DM 480 DEFENDER II.
- Adaptateur de voiture12V -24 DC avec modem GSM/GPRS.
- Manuel.
- Plateau antidérapant pour le tableau de bord.
- Supports métalliques avec ventouses.
- Câble USB pour la mise à jour de la base de données.

5. Prise en main de votre ordinateur

Les valeurs d'usine que l'équipement apporte, sont idéales pour le fonctionnement standard de l'équipement en Espagne et au Portugal. Si vous voulez changer quelque chose, lisez attentivement ce manuel avant de le faire.

Dans la voiture :

1. Branchez le câble adaptateur à l'allume-cigare et à l'équipement de la voiture.

2. Tenez le détecteur selon l'une des méthodes fournies, en vous assurant qu'il est tourné vers l'avant et aussi horizontal que possible. Un mauvais placement réduit considérablement les détections.

3. Pour connecter le détecteur, vous devez appuyer sur le bouton rouge de l'adaptateur allume-cigare de voiture. Pour le déconnecter, effectuez la même opération.

kaza.es

6. Installation avec supports fournis

Les ventouses seront insérées dans l'appareil.

Collez les ventouses sur le verre. Pour coller les ventouses, il est pratique de mettre le chauffage avec le désembuage du verre avant pendant un certain temps, si le verre est froid, ils ne colleront pas.

Vous pouvez également utiliser le tapis antidérapant sur le tableau de bord.

Avis important :

Pour de bonnes détections, assurez-vous que la vue du détecteur est claire. Ne placez pas le détecteur près d'objets métalliques, il doit être orienté vers l'avant et complètement horizontal par rapport à la route. Veillez à ne pas

interférer avec les essuie-glaces de votre voiture.

7. Informations sur l'écran

Exemple de l'écran précédent : Fine CD/CT niveau 5, caméra fixe 680 m, limite de vitesse 80 km, vitesse de 74 km

Avertissements GPS à l'écran :

- Lorsque vous conduisez, il vous informera de la vitesse GPS réelle de votre véhicule.
- Lorsque vous allez passer par un radar fixe, il vous informera de la distance qui reste jusqu'à ce que vous l'atteigniez avec un compte à rebours.
- Lorsque vous traversez une zone où les radars mobiles sont généralement placés, cela indiquera un compte à rebours jusqu'à zéro.

8. Types d'avertissement GPS

Rappels de base de données :
Radars fixes
Tunnel radars
Radars
Radars à induction
Radars fixes à vitesse variable
Radars de contrôle d'étirement (optiques)
Caméras de contrôle de ceinture et d'appareils mobiles
Statistiques sur les radars mobiles
Statistiques de points dangereux, courbes, jonctions...
Statistiques indétectables des radars mobiles (base de données Autovelox uniquement)
Autre...

kaza.es

9. Interprétation de l'écran, détection vocale et sonore d'un radar (options con factory par défaut)

ÉVÉNEMENT	MONITEUR	DÉTAIL
MODE VEILLE	 	Il n'y a pas encore de connexion GPS. GPS connecté (mode de sensibilité, ICÔNE de connexion GPS, heure)
MODE VERROUILLAGE		Si la vitesse de conduite est inférieure à 30 km (désactivez le réglage de l'alarme de signal en fonction de la vitesse réglée « Fonction menu »), toutes les détections de signaux RD sont bloquées dans n'importe quel mode.
MODE VEILLE (MODE CONDUITE)		Route, connexion GPS, temps, vitesse de conduite.
BANDE QUE VOUS ÊTES (MODE DE CONDUITE)		Affichage: autoroute, signal Ka + force et vitesse du signal. Son: Double bip puis annonce vocale de type radar une seule fois et bip.
« Fine » (signature radar détectée) (Niveau de sensibilité en mode ville)	 	Affichage : affiche le nom « Fine » puis déplace l'écran suivant (niveau de sensibilité, ICON, intensité du signal et vitesse de conduite) Son : Double bip une fois => Alerte vocale « Fine » => bip continu.

kaza.es

10. Interprétation de l'écran, de la voix et du son en avertissant d'un point GPS (commandes d'usine par défaut)

ÉVÉNEMENT	MONITEUR	DÉTAIL

DB (Point de danger) **Informations sur les limites de vitesse « 0 »**		**Moniteur:** City3 (mode de sensibilité), icône DB point dangereux, distance et vitesse de conduite. **Son:** Lorsque vous entrez dans la zone de base de données, annonce vocale Type de point dangereux, une seule fois et aucun bip. Lorsqu'il passe, il n'est alerte au son Passing Beep qu'une seule fois.
DB (Fixed Radar) sa vitesse est inférieure à la limite de vitesse		**Moniteur:** City1 (mode de sensibilité), type de caméra, distance, informations sur les limites de vitesse, vitesse de conduite. **Son :** Lorsque vous entrez dans la zone de la base de données, annonce vocale radar fixe une seule fois et aucun bip jusqu'à ce qu'il passe.
DB (Fixed Radar) sa vitesse est supérieure à la limite de vitesse		**Moniteur:** City1 (mode de sensibilité), type de caméra, distance, informations sur les limites de vitesse (clignotement), vitesse de conduite. **Son :** En entrant dans la zone de la base de données, l'annonce vocale fixe le radar ne tape qu'une seule fois et continue d'émettre un bip jusqu'à ce que la vitesse soit inférieure à la limite de vitesse du radar.
DB (Stretch Control) sa vitesse est inférieure à la limite de vitesse		**Moniteur:** City2 (mode de sensibilité), contrôle de section de type caméra, distance, informations sur les limites de vitesse, vitesse de conduite moyenne. **Son :** lors de l'entrée dans la zone de la base de données, Annonce vocale Type de contrôle d'étirement une seule fois et aucun bip jusqu'à ce qu'il passe.
DB (Stretch Control) sa vitesse est supérieure à la limite de vitesse		**Moniteur:** City2 (mode de sensibilité), contrôle de section de type caméra, distance, informations sur les limites de vitesse, vitesse de conduite moyenne. **Son :** En entrant dans la zone de la base de données, la section Type d'annonce vocale ne contrôle qu'une seule fois et continue Bip jusqu'à ce que la vitesse moyenne soit inférieure à la limite de vitesse sur l'autoroute.

11. Affichage de l'interprétation, de la voix et du son en avertissant d'un point utilisateur (paramètres d'usine par défaut)

ÉVÉNEMENT	MONITEUR	DÉTAIL
PUIS NORMAL ENREGISTRER LES POINTS D'INTÉRÊT		**Moniteur:** Après avoir appuyé sur le bouton Enregistrer « POI normal » = > Mode de sensibilité, icône PDI Non **Son :** Lorsque vous appuyez sur le bouton « Poi normal », vous pouvez entendre « Save PDI ».

kaza.es

PUIS NORMAL SUPPRESSION DE DPI		**Moniteur:** Après avoir appuyé sur le bouton de suppression de « POI normal », = > Mode de sensibilité, icône POI, PDI No. **Son:** Lorsque vous appuyez sur le bouton « Poi normal », vous pouvez entendre « Supprimer PDI ».
PUIS ENTRER DANS LA NORMALE		**Moniteur:** mode de sensibilité, icône PDI, distance et vitesse de conduite. **Sonar :** Lorsque vous entrez dans la zone « POI normal », doublez un bip et une alerte vocale une fois, puis **Aucun bip** quelle que soit la vitesse de conduite actuelle jusqu'à ce que vous passiez le point d'intérêt.
En conduisant dans une zone POI normale (Détecte un Multaradar uniquement en mode Autoroute)		**Moniteur:** « Fin » signal ICON, force du signal, icône PDI, distance PDI, vitesse de conduite. **Son:** Pendant la conduite dans le PDI, si vous rencontrez le signal « Fine », **alerte vocale et double bip et bip** en fonction de la **force du signal en fonction** de la valeur de réglage du mode de sensibilité.
POI QUI ARRIVE		**Moniteur:** Après avoir passé poi, l'écran reviendra au mode de conduite normal. **Son :** Lorsque vous écoutez un POI, vous pouvez entendre un bip sonore.

12. Interprétation de l'écran, de la voix et du son en avertissant d'un point de silence (con orité par défaut)

ÉVÉNEMENT	MONITEUR	DÉTAIL
POI DU SILENCE ENREGISTRER PDI		**Moniteur:** Après avoir appuyé sur le bouton Enregistrer « Mute POI » = > Mode de sensibilité, icône POI, PDI No. **Son :** Lorsque vous appuyez sur le bouton « Mute POI », vous pouvez entendre « Save PDI ».
POI DU SILENCE SUPPRESSION DE DPI		**Moniteur**: Après avoir appuyé sur le bouton de suppression « Mute POI » = > Mode de sensibilité, icône PDI, PDI No. **Son :** Lorsque vous appuyez sur le bouton « Mute POI », vous pouvez entendre « Delete PDI ».

kazaes

PUIS ENTRER (Pas de détection de signal DB et RD du tout)		**Moniteur:** mode de sensibilité, icône POI muette, distance et vitesse de conduite. **Son :** Lorsque vous entrez dans la zone « Poi muet », doublez un bip et une **alerte vocale une fois**, puis **Aucun bip** quelle que soit la vitesse de conduite actuelle jusqu'à ce que vous passiez le point d'intérêt.
En conduisant dans une zone POI calme (Reconnaît un panneau radar Multa)		**Moniteur: icône** « fine », force du signal, icône PDI du silence, distance et vitesse de conduite. **Son:** Pendant la conduite de PDI, si vous rencontrez le signal « Fine », **Alerte vocale et double** bip et **Aucun bip** en fonction de la valeur de réglage du mode de sensibilité.
POI QUI ARRIVE		**Moniteur:** Après avoir passé poi, l'écran reviendra au mode de conduite normal **Son :** Lorsque vous passez un POI, vous pouvez entendre un bip sonore Passing Beep.

kaza.es

13. Affichage de l'interprétation lorsqu'il détecte un point GPS puis un radar (factoryoptions par défaut)

ÉVÉNEMENT	MONITEUR	DÉTAIL
Lorsque vous conduisez dans une zone BD, si vous rencontrez le signal d'un Multaradar		**Moniteur: (1)** Affichage de texte « fin » **(2)** signal « fin », intensité du signal, type de caméra, distance, informations sur les limites de vitesse, conduite en excès de vitesse. **Son: Double bip** = > **voix** Multaradar et bip en fonction de la force du signal.

14. Affichage de l'interprétation lorsqu'il détecte un Multaradar puis un point GPS (options con factory par défaut)

ÉVÉNEMENT	MONITEUR	DÉTAIL
Lors de la détection du signal Multaradar, s'il s'approche d'un point du GPS		**Moniteur:** icône courte fine, force du signal, type de caméra, distance, informations de limitation de vitesse, vitesse de conduite. **Son: Bip fin = >** Type de caméra avec voix => Bip toujours fin **(le signal RD est antérieur à DB).**

kaza.es

15. Concept de mode intelligent, autoroute et ville

Le mode intelligent est un mode qui, en fonction de la vitesse du véhicule, ajuste la distance d'avertissement des points GPS et la sensibilité de l'antenne à cette vitesse. Dans ce mode, les avertissements GPS des zones voisines où Ud. circule qui ne doit pas être tiréparce qu'il ne passera pas à travers ellesont minimisés. Les fausses alarmes de l'antenne du détecteur sont également minimisées dans les villes à forte intensité de bruit électrique.

Dans le tableau ci-dessous, vous pouvez voir les distances d'avertissement des points GPS, ainsi que le mode de sensibilité qui sont automatiquement sélectionnés pendant la conduite.

Vitesse de la voiture (Km/h)	Distance d'avertissement GPS (m)	Sensibilité radar
0-20	100	Ville2
21-40	200	Ville1
41-60	300	Autoroute
61-80	500	Autoroute
81-100	700	Autoroute
101-120	900	Autoroute
Plus de 120	1000	Autoroute

Modes	Autoroute	Ville 1	Ville 2
Bande K	DE	DE	DE
Band You	SUR	SUR	DE
Banda MTR	SUR	SUR	DE
Bande X	De	DE	DE
Laser	SUR	SUR	SUR
Avertissements GPS	SUR	SUR	SUR
Mode intelligent	>41 km/h	21-40 km/h	0-20 km/h

16. Avancé : Options de programmation, de gestion et de menu

kaza.es

Réglage du volume

Pour allumer et régler le volume, faites tourner la molette latérale.

Fonctions clés

MUET (▲)

- Appuyez brièvement en mode détection, coupe le son.
- Appuyez brièvement en mode veille, active ou désactive le mode silencieux.

- Appuyez brièvement en mode « MENU », passez à l'option précédente.
- Appuyez longuement en mouvement, ajoute ou supprime un point utilisateur. Si nous passons par un point déjà enregistré, il le supprime, s'il n'y a pas de point il l'ajoute.

VILLE(▼)

- Appuyez brièvement, basculez entre les modes HIGHWAY/CITY1/CITY2/CITY3/SMART. Par défaut, mode SMART recommandé.

- Appuyez brièvement en mode « MENU », passez à l'option suivante.
- Un appui long en mouvement, ajoute ou supprime un point de silence. Si nous passons par un point déjà enregistré, il le supprime, s'il n'y a pas de point il l'ajoute. Un point calme est une zone où nous ne voulons pas du détecteur d'avertissement. Par exemple, une zone où nous savons qu'il y a une fausse alerte.

MUET (▲) + VILLE(▼) (En même temps)

- Appuyez longuement sur les deux touches, affiche l'état de la batterie du véhicule.

** Si la charge de la batterie est inférieure à 10,5 V, il affiche automatiquement l'alerte « batterie faible » et émet un bip 2 fois à intervalles de 30 secondes en continu.

kaza.es

MENU

- En mode « MENU », un appui long entre ou sort du mode « MENU ».
- Dans un MENU, la touche MENU appuie brièvement dessus, entre dans les options du sous-menu. Exemple: Si nous sommes dans les PARAMÈTRES GPS dans l'option Radars fixes, si nous appuyons brièvement sur la touche MENU, nous pourrons activer ou désactiver, une autre pression courte et nous pourrons ajuster la distance.
- Appuyez brièvement sur l'interrupteur entre les modes de luminosité (100 = > 50 = > Auto = > Foncé = > Sombre instantané)
-

BRILLANT (100%)

LUMINOSITÉ (50%)

AUTOMATIQUE

SOMBRE

OBSCURITÉ INSTANTANÉE

INSTANT DARK 0% (fonctionne comme s'il faisait sombre (seulement 1 point brille sur l'ÉCRAN NOIR), mais lorsqu'un avertissement GPS ou radar se produit, l'écran commence à fonctionner comme dans Luminosité (100%), et après avoir perdu le signal, l'écran revient en mode SOMBRE.

- Appuyez longuement, entrez ou quittez le mode « MENU »

MUET (▲) + VILLE(▼) + MENÚ (En même temps)

- Réinitialisation d'usine.

***Remarque:** Il ne supprime pas la base de données GPS chargée, il réinitialise seulement les options à leurs valeurs recommandées d'origine. Il est important de le faire après une mise à jour du firmware GPS!

kaza.es

Fonctions de « MENU » (résumé)

En mode MENU, une pression courte sur la touche MENU entre dans l'option ou le groupe d'options, une pression longue revient à partir de l'option.

**** Configuration radar**
(1) Sélection de la bande activée/désactivée
(2) Paramètres de notification sonore en fonction du niveau du signal
(3) Désactivation du radar en fonction de la vitesse réglée
**** Configuration de la base de données GPS**
(1) GPS BD marche/arrêt
(2) Contrôle à distance des points GPS BD
(2) Point d'intérêt activé/désactivé
**** Configuration du POI**
(1) Éliminer tous les points d'intérêt normaux
(2) Supprimer tous les PO I du silence
(3) Supprimer le dernier bon de commande I sauvegardé
****Autres paramètres**
(1) Activation/désactivation du type d'alerte sonore
(2) Contrôle automatique
(3) Contrôle radar intelligent
(4) Contrôle intelligent pour DB
(5) Contrôle de la vitesse maximale de conduite
(6) Paramètres GMT
(7) Paramètres d'étalonnage GPS
(8) Données actuelles de latitude et de longitude
(9) Message de bienvenue activé/désactivé
(10) Style de travail
(11) Paramètres d'affichage

Fonctions du « MENU » (détail)

Nous vous recommandons de ne pas modifier les options de configuration sans savoir ce que vous faites. Lisez d'abord ce que vous voulez changer, si vous n'êtes pas sûr, demandez au service d'assistance technique.
Si vous modifiez les options et que cela ne fonctionne pas comme vous le vouliez, revenez aux paramètres d'usine recommandés par le fabricant.

kaza.es

RÉGLAGES RADAR

Dans le MENU, la touche MENU appuie brièvement dessus, entre dans les options du sous-menu.
Exemple: Si nous sommes dans PARAMÈTRES RADAR dans OPTION KA, si nous appuyons brièvement sur la touche MENU, nous pourrons activer ou désactiver. Ceci s'applique à tous les MENUS et sous-menus.

(1) FONCTION DE SÉLECTION DE BANDE RADAR (Il est recommandé de ne pas le modifier, il est déjà programmé pour l'Espagne et le Portugal)

Activation/désactivation de la bande K **(par défaut)**
Ka-band **On (par défaut)**/Off

Multaradar CD/CT activé (par défaut)/désactivé
Bande-X activée/**désactivée (par défaut)**
Laser On (par défaut)/Off

Gatso 3 On/**Off (par défaut)**

Gatso 4 On/**Off (par défaut)**

(2) Paramètres de notification sonore basés sur le niveau du signal

Prédéterminé : Arrêt/ valeurs : de 0 (ARRÊT) à Nivel 6

Cette option augmente ou diminue le volume d'un signal de détection radar en fonction de sa force.

(3) Désactivation du radar en fonction de la vitesse réglée.

Prédéterminé : 30 KM / Valeur : de 0 (ARRÊT) À 60 (TOUS LES 10 KM)

Avec cette option, si la vitesse sélectionnée n'est pas dépassée, le détecteur de radar sera désactivé. S'il est mis en mode Arrêt, il sera toujours actif.

PARAMÈTRES GPS

Dans un MENU, la touche MENU appuie brièvement dessus, entre dans les options du sous-menu.

kaza.es

Exemple: Si nous sommes dans les PARAMÈTRES GPS dans l'OPTION Radars fixes, si nous appuyons brièvement sur la touche de menu, nous pourrons activer ou désactiver, une autre pression courte et nous pourrons ajuster la distance.

(1) RADAR FIXE On/Off Valeur par défaut : **Activé**

Contrôle de distance par rapport au RADAR FIXE. Distance d'avertissement par défaut : 800M (100 À 1000 M)

(2) CAMÉRA DE CONTRÔLE D'ÉTIREMENT Activé/désactivé Valeur par défaut : **Activé**

Contrôle à distance à la CAMÉRA DE CONTRÔLE DE SECTION. Distance d'avertissement par défaut : 800M (100 À 1000 M)

(3) CAMÉRA DE FEUX DE CIRCULATION OU SIGNAL DE CIRCULATIONOn/off Valeur par défaut : **Activé**

Contrôle de distance à CAMÉRA AU FEU DE CIRCULATION OU AU FEU DE CIRCULATION. Distance d'avertissement par défaut : 300M (100 À 1000 M)

(4) CONTRÔLE DE LA CAMÉRA UTILISER UNE CEINTURE OU DES APPAREILS MOBILES Activé/désactivé Par défaut : **Activé**

Contrôle à distance pour CONTRÔLE DE LA CAMÉRA UTILISER UNE CEINTURE OU DES APPAREILS MOBILES. Distance d'avertissement par défaut : 800M (100 À 1000 M)

(5) AVERTISSEMENT D'UN ÉVENTUEL RADAR CACHÉ Activé/éteint Par défaut : **Activé**

Contrôle de distance à AVERTISSEMENT D'UN POSSIBLE RADAR CACHÉ. Distance d'avertissement par défaut : 800M (100 À 1000 M)

(6) AVERTISSEMENT DE POINT NOIR D'ACCIDENT Activé / désactivé Par défaut: **Désactivé**

Contrôle de distance à ACCIDENT BLACKHEAD WARNING. Distance d'avertissement par défaut : 500M (100 À 1000 M)

(7) POI (Mute Points) On/Off par défaut : **Désactivé**

kaza.es

PARAMÈTRES DES POI

(1) - Supprimer tous les POIS normaux (points utilisateur)

(2) - Supprimer tous les silencieux

(3) Supprimez le dernier POI enregistré (peu importe qu'il s'agisse d'un point utilisateur ou d'un point silencieux)

AUTRES PARAMÈTRES

(1) Type d'alerte sonore

a) GPS Voice On/Off, **activé** par défaut

b) Bip GPS continu en cas de dépassement de la limite de vitesse Marche/Arrêt, **activé** par défaut

c) Radar Voice On/Off, **activé** par défaut

d) Radar Beep On/Off, **activé** par défaut

(2) Contrôle automatique du son

a) Valeur par défaut : 5 secondes (PLAGE : OFF / 3/5/7/10/15/20/30/45/60 seg.)
S'il est allumé et qu'un signal persiste plus longtemps que la durée sélectionnée, le son sera coupé ou le volume sera réduit comme sélectionné dans l'option suivante.

b) Par défaut : 50 % (PLAGE : DÉSACTIVÉ/30/40/50/60/70 %.)

kaza.es

S'il est allumé et qu'un signal persiste plus longtemps que la durée sélectionnée, le volume sera réduit du pourcentage sélectionné. Si vous sélectionnez Désactivé et que l'heure de l'option précédente passe, le son s'éteint.

(3) Contrôle radar intelligent

a) Son intelligent en mode Autoroute
L'affichage fonctionne et indique le niveau radar et de signal détecté, mais il n'y a pas de voix ou de son à moins de 40 km de vitesse de conduite. **Valeur par défaut :** 0 km (de 0 à 100 km)

b) Son intelligent en mode City
L'affichage fonctionne, mais il n'y a pas de voix ou de son à moins de 40 km de vitesse de conduite. **Valeur par défaut :** 0 km (de 0 à 100 km)

(4) Contrôle GPS intelligent

a) Un son intelligent dans tous les modes

L'écran fonctionne et affiche les données d'avertissement, mais il n'y a pas de voix ou de son sauf si vous dépassez la limite de vitesse de conduite à la valeur sélectionnée pour les avertissements GPS. **Valeur par défaut :** 0 km (0 à 20 km)

*Remarque: La valeur définie sera ajoutée à la limite de vitesse de la base de données GPS pour l'alarme. Exemple : Si la limite est de 60 km/h et que vous en avez sélectionné 20 dans cette option ne sautera pas l'alarme passe à circuler à 80 km/h.

(5) Régulateur de vitesse

a) **Valeur par défaut : Arrêt** (AUTONOMIE : 0 à 160 km/h)
S'il est activé, une voix d'avertissement retentira et le son d'un bip retentira si la vitesse de conduite est supérieure à la vitesse définie.

kaza.es

(6) Réglage GMT (fuseau horaire local)

a) **Par défaut : +1** (PLAGE : de -11 à +11 h)
Mettez 1 ou 2 selon que c'est l'hiver ou l'été, dans les îles Canaries toujours un de moins.

(7) Calibrage GPS)

a) **Valeur par défaut : 0** (PORTÉE : de -5 à +5 km/h)
Ajoutez ou soustrayez la quantité sélectionnée en Km/h à la vitesse affichée à l'écran, utile pour l'ajuster à la taille du compteur de vitesse de la voiture.

(8) Poste actuel

Affiche la latitude et la longitude de la position du véhicule. Utile si vous devez appeler une dépanneuse.

(9) Salutation initiale lors de la mise sous tension de l'appareil

Donnez le salut initial de la fermeture des ceintures, **par défaut On**.

(10) Mode de fonctionnement

a) **Valeur par défaut : GPS + Radar**
Choisissez parmi trois modes, GPS uniquement, détecteur de radar uniquement, ou les deux si vous êtes en même temps.

(11) Réglage de la langue à l'écran

a) **Valeur par défaut : espagnol**
Choisissez entre les deux langues de l'écran

kaza.es

17. Faux avertissements GPS

Avertissements avec une vitesse inférieure à la vitesse de la piste

Si le GPS donne un avertissement avec une vitesse inférieure à celle de la route sur laquelle nous circulons, c'est parce que, dans certaines circonstances, le GPS peut donner un avertissement de la voie de desserte, d'une intersection proche ou d'une route parallèle. En ne transportant pas la cartographie comme un navigateur, le GPS avertit lorsque nous approchons d'un point qui a dans la base de données avec un certain parcours, mais ne sait pas si nous sommes exactement sur cette route ou dans la route adjacente.

D'autres fois, il peut arriver que nous donnions un avertissement d'un point qui est 500 mètres en avant, mais si nous dévions avant d'arriver et que l'avertissement disparaît.

Avertissements d'un éventuel radar mobile

Le GPS tient une base de données avec une statistique des positions où les radars mobiles sanctionnent habituellement. N'oubliez pas qu'il s'agit d'une statistique et qu'il n'est pas nécessaire qu'elle l'être lorsque nous franchissons ce point. Pour détecter ces radars, l'appareil porte l'antenne du détecteur.

Avertissements d'emplacements dangereux**, courbes**

Ces avertissements se produisent lorsque nous sommes dans un rayon d'environ 250 mètres. Nous ne les voyons peut-être pas, mais ils sont sur la voie de desserte, la route adjacente, etc.

Le GPS ne m'a pas averti d'un radar fixe, d'un tunnel, d'un feu de circulation, etc.

Mettez à niveau la version de la base de données. Dans le cas peu probable où vous ne donneriez toujours pas d'avis, veuillez nous contacter via le site Web www. Kazaradares.com signaler que ce point est absent de la base de données.

Le GPS ne m'a pas averti d'un radar fixe à l'intérieur d'un tunnel

À l'intérieur d'un tunnel, il n'y a pas de couverture GPS, donc l'appareil vous avertira avant d'entrer, mais pas à l'intérieur.

18. Fausses alarmes de l'antenne du détecteur

L'antenne du détecteur KAZA est un récepteur micro-ondes. Pour détecter les radars, cette antenne doit être très sensible, car ils émettent avec très peu de puissance. En raison de la grande sensibilité de l'antenne, il peut détecter de fortes transmissions et donner une fausse alerte.

Il existe des appareils qui peuvent confondre l'antenne du détecteur:

- **Les systèmes précollision (PCS)/régulateurs de vitesse adaptatifs (ACC) et les systèmes de détection des angles morts (BSD) basés sur un radar (**et non optiques) de certaines voitures et camions peuvent produire de fausses alarmes dans la bande MTR.

- **Un autre détecteur de radar installé dans une voiture. Si un autre** véhicule transporte un détecteur de radar et circule près de nous, l'antenne du détecteur détectera la bande KA que l'autre appareil laisse échapper et donnera une fausse alerte. Si nous conduisons dans un trafic dense et que nous nous approchons et nous éloignons du véhicule, il disparaîtra et le signal réapparaîtra. C'est peut-être la fausse alarme la plus difficile à détecter puisque le détecteur peut être dans n'importe lequel des véhicules qui nous entourent.

kaza.es

- **Répéteurs de téléphonie mobile, liaisons radio de données.** Ces répéteurs émettent à des fréquences que leurs harmoniques peuvent correspondre à la bande KA. Le détecteur KAZA dispose d'un filtre logiciel pour limiter la bande KA à 34,3 Ghz et 35,5 Ghz ainsi que la fréquence du radar fin, mais, parfois, il peut arriver que l'harmonique coïncide et produise une fausse alarme. Ces types de fausses alarmes sont généralement répétés aux mêmes endroits.

Pour cette raison, tous les détecteurs de radar peuvent donner de fausses alarmes, et cela ne signifie pas qu'ils sont endommagés. Si votre appareil donne une fausse alarme, assurez-vous que l'une des situations ci-dessus peut se produire avant de l'envoyer au service technique. Parfois, sur une route isolée, une fausse alarme peut se produire, nous amenant à penser qu'elle est endommagée mais, bien que cela semble incroyable, dans les zones isolées, il existe des liaisons radio d'irrigation automatique des fermes, des liaisons radio de navigation aérienne et d'autres dispositifs.

Avis important :

Si vous activez la bande « K » ou « X » en Espagne, il y aura beaucoup d'interférences et de faux avertissements. Tous les radars qui émettent dans la bande « K » sont fixes et seront avertis par le GPS 500 m à l'avance. Il est conseillé de le déconnecter.

19. Mise à jour de la base de données

Pour mettre à jour la base de données de l'appareil, vous devez enregistrer le détecteur sur le Web http://www.kazaradares.com

Cliquez sur le lien **pour accéder au** formulaire d'inscription et suivre le processus d'inscription. Une fois inscrit, vous pouvez télécharger le programme et la base de données pour mettre à jour votre annonceur. Si vous avez des doutes dans le processus, cliquez sur le lien: « Si vous **avez des questions avec le processus d'inscription, voir la vidéo en cliquant ici »** vous verrez une vidéo de la façon de le faire.

Lorsque vous êtes inscrit et que votre compte est activé par le courrier qui arrivera, entrez http://www.kazaradares.com à nouveau et mettez votre nom d'utilisateur et votre mot de passe, un écran comme celui-ci apparaîtra.

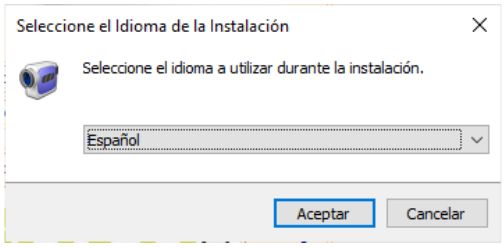
kaza.es

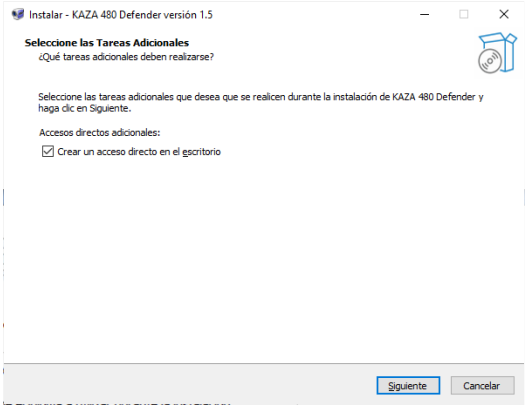
Téléchargez « le programme la première fois » et la base de données chaque fois que vous souhaitez mettre à niveau. Copiez-les sur votre PC.

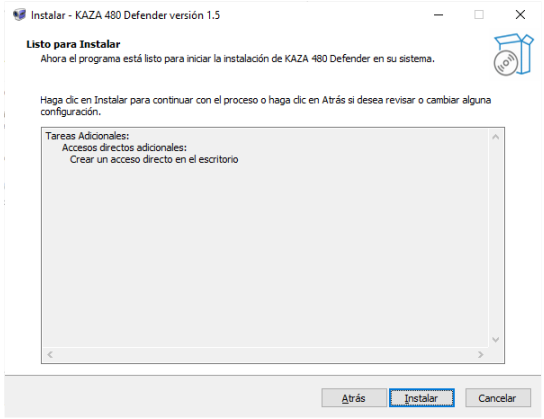
kaza.es

<u>OPTION 1: Avec le programme d'installation automatique</u>

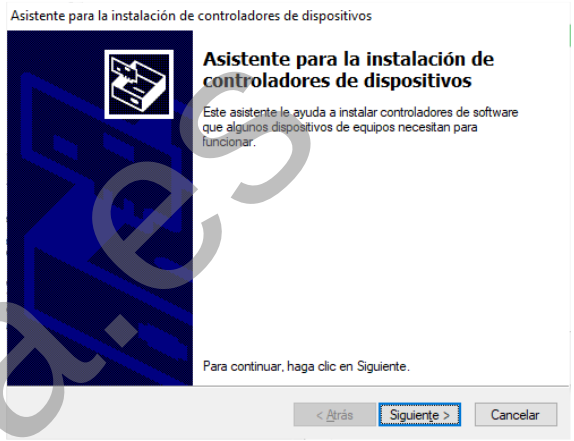
Exécutez le programme d'installation et suivez les instructions de l'assistant :







Laissez-le installer les pilotes

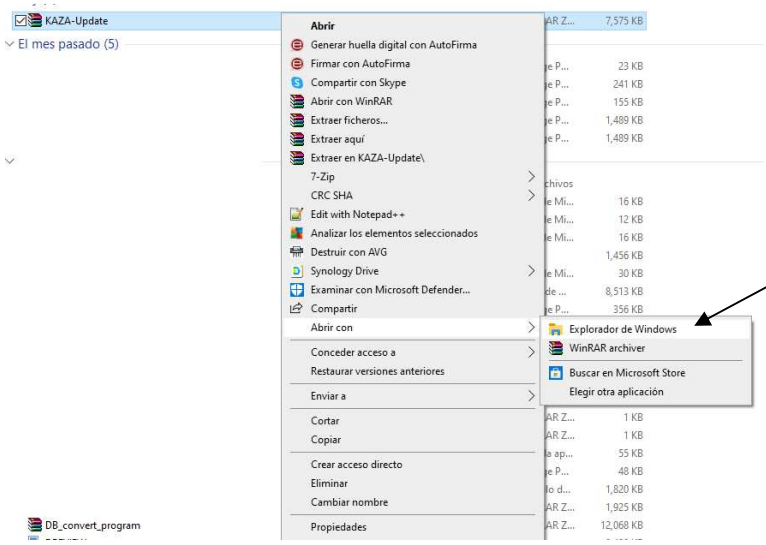


Exécutez le programme que vous aurez sur votre bureau ou dans la barre des programmes.

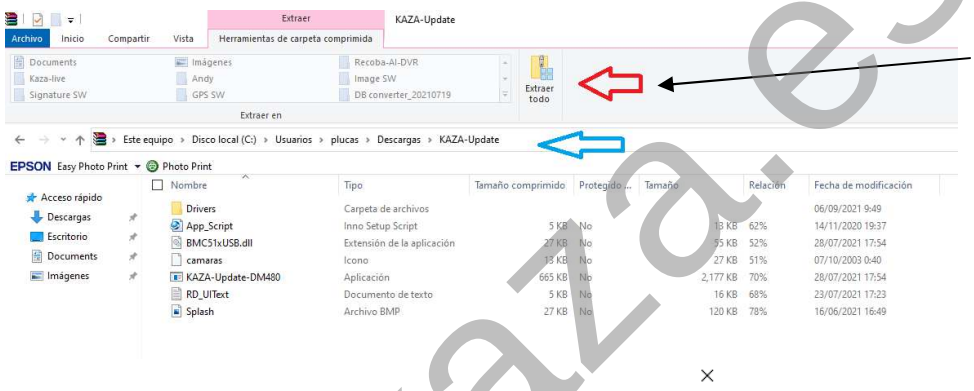
kaza.es

OPTION 2: Sans le programme d'installation (seulement recommandé si l'option 1 échoue, cela rend tout automatique).

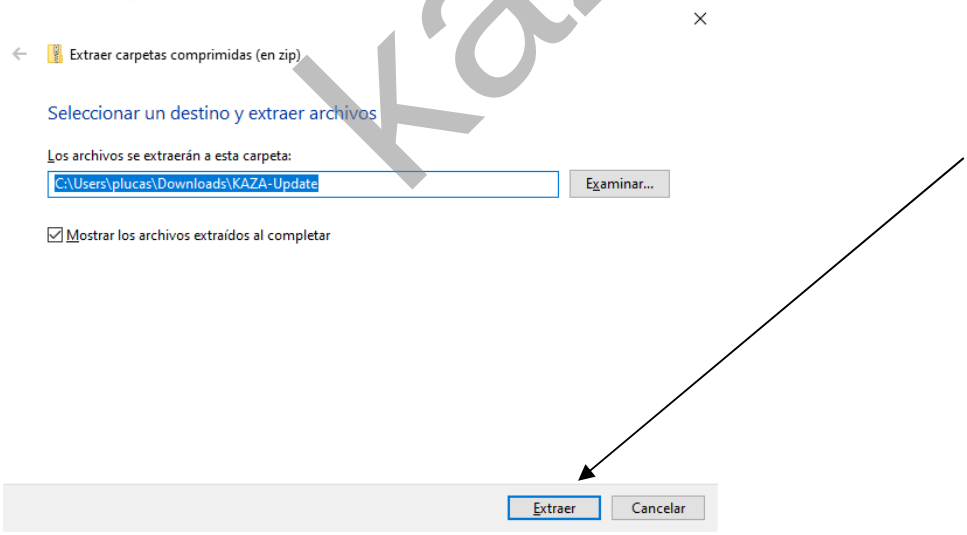
Téléchargez le fichier ZIP avec le programme et les pilotes



Téléchargez le fichier ZIP et placez-le dessus pour l'ouvrir. Cliquez avec le bouton droit de la souris et sélectionnez Ouvrir avec l'Explorateur Windows ou un autre programme pour décompresser les fichiers ZIP si vous en avez un.



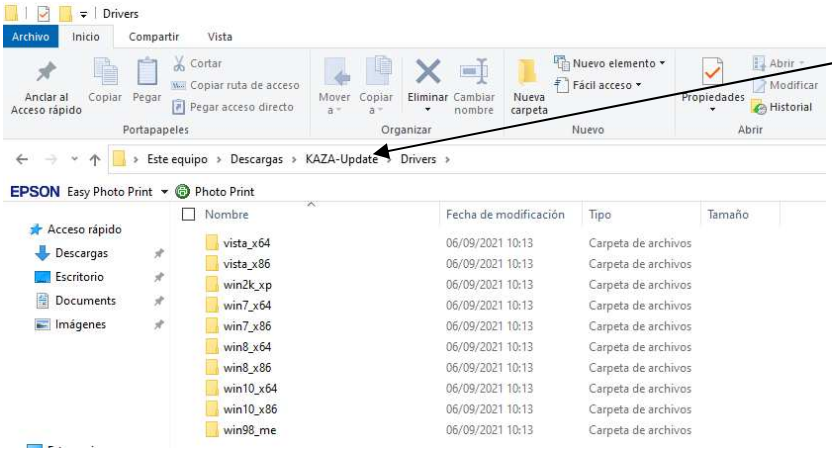
Il vous montrera les fichiers, puis appuyez sur Extraire tout.



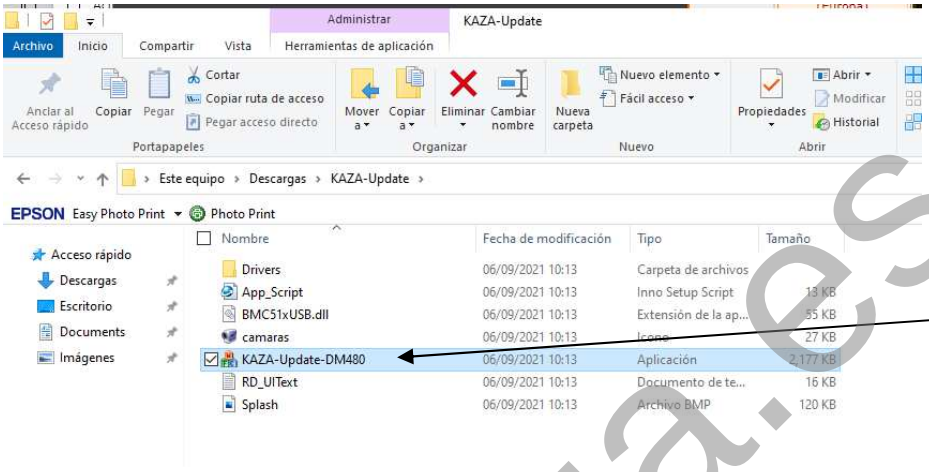
Vous pouvez choisir le répertoire dans lequel vous souhaitez l'extraire.

Extrait de presse.

kaza.es



Dans le répertoire que je sélectionne, il extraira le programme et un dossier qui dit « pilotes ». Sélectionnez le pilote de votre système d'exploitation et exécutez-le en suivant l'assistant.



Une fois le pilote installé, vous pouvez exécuter le programme de mise à jour en double-cliquant dessus, qui se trouve dans le dossier principal que vous avez choisi.

« Kaza-Update-DM480 »

kaza.es

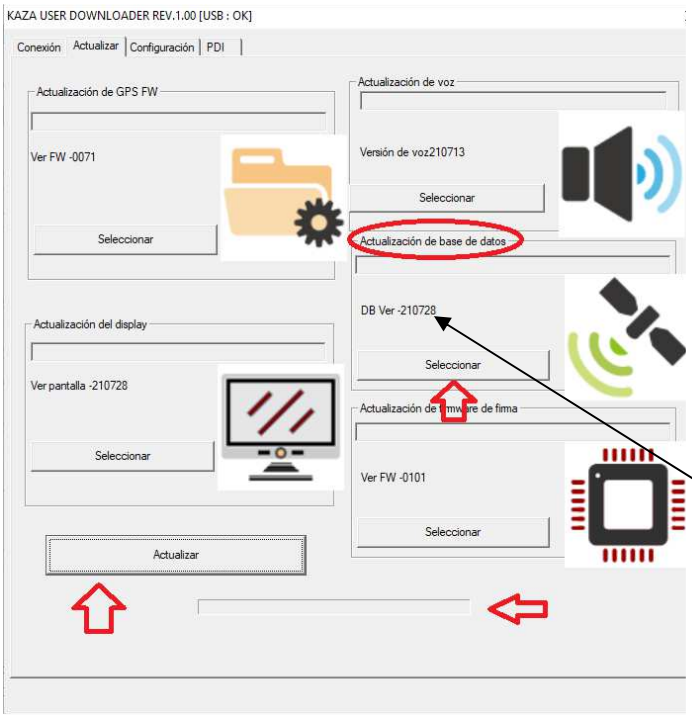
Une fois installé, vous pouvez exécuter le programme. « Sélectionnez l'espagnol » et cliquez sur « Appliquer »

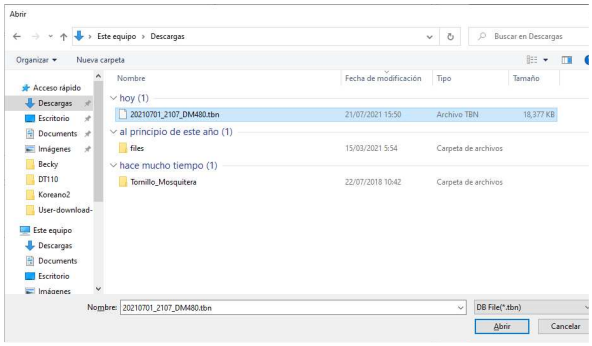
Connectez le câble USB fourni à la commande, connectez l'USB à l'appareil et attendez que OK apparaisse dans la barre ci-dessus et choisissez le modèle.

Les onglets suivants s'allument :

Choisissez l'onglet « Mettre à jour »

kaza.es





Version actuelle de la base de données

Dans l'option qui dit base de données, appuyez sur le bouton « Sélectionnez et sélectionnez la base de données qui a été téléchargée, qui sera normalement dans le dossier téléchargements et dont l'extension est . À confirmer.

Enfin, cliquez sur Mettre à jour et attendez la fin du processus.

20. Mise à jour des voix

Suivez le même processus ci-dessus, mais choisissez l'option pour mettre à jour les voix.

kaza.es

21. Mise à jour de l'écran, du firmware GPS et du firmware de la signature numérique

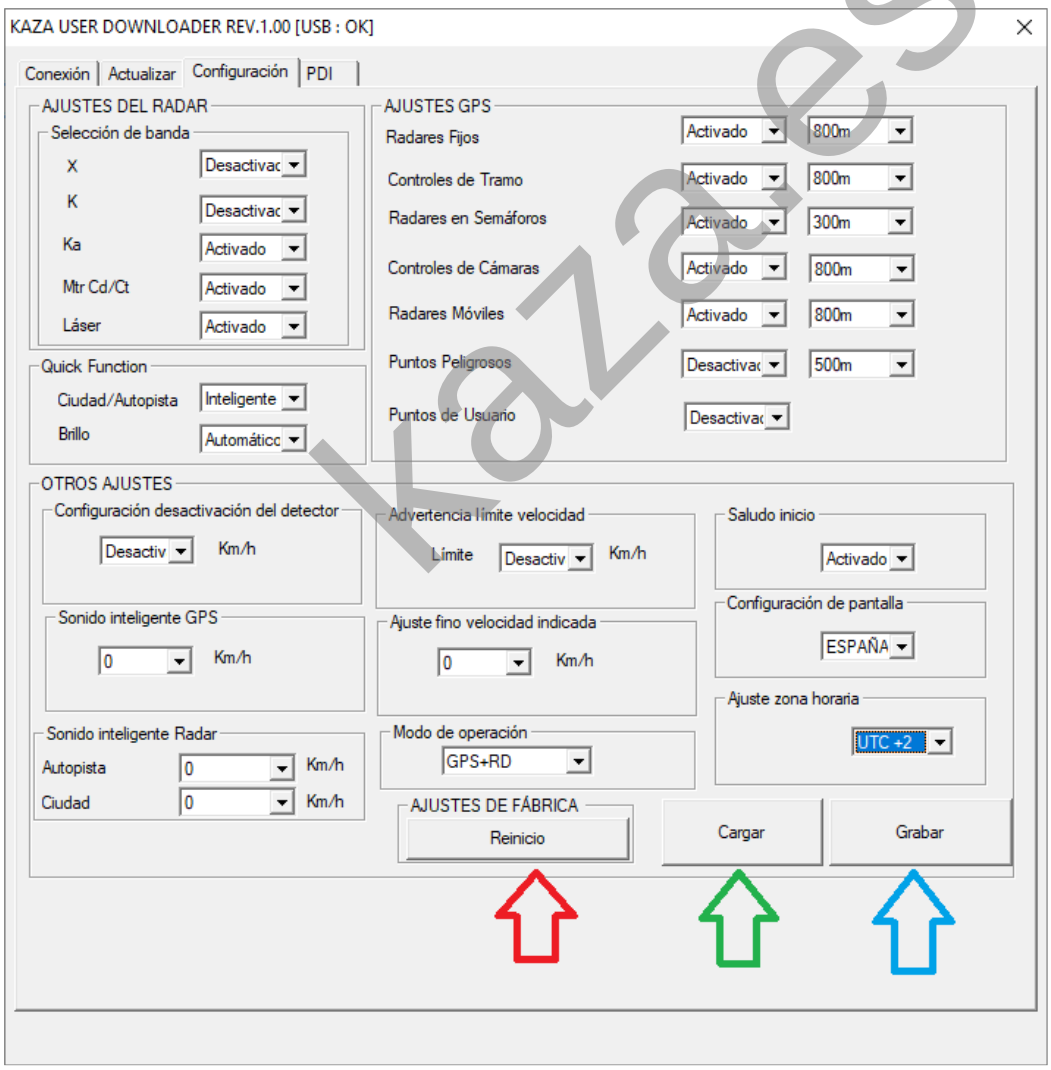
Cela se fait de la même manière que dans les étapes précédentes. Attention à ces mises à jour ! Ne vous y trompez pas, car vous pouvez rendre l'appareil inutilisable et vous ne serez pas couvert par la garantie.

22. Onglet Paramètres

Les valeurs d'usine que l'équipement apporte, sont idéales pour un fonctionnement standard en Espagne et au Portugal. Si vous voulez changer quelque chose, lisez attentivement ce manuel avant d'apporter des modifications.

Dans cet onglet, vous pouvez modifier tous les paramètres ainsi que le menu de l'appareil d'une manière plus confortable.

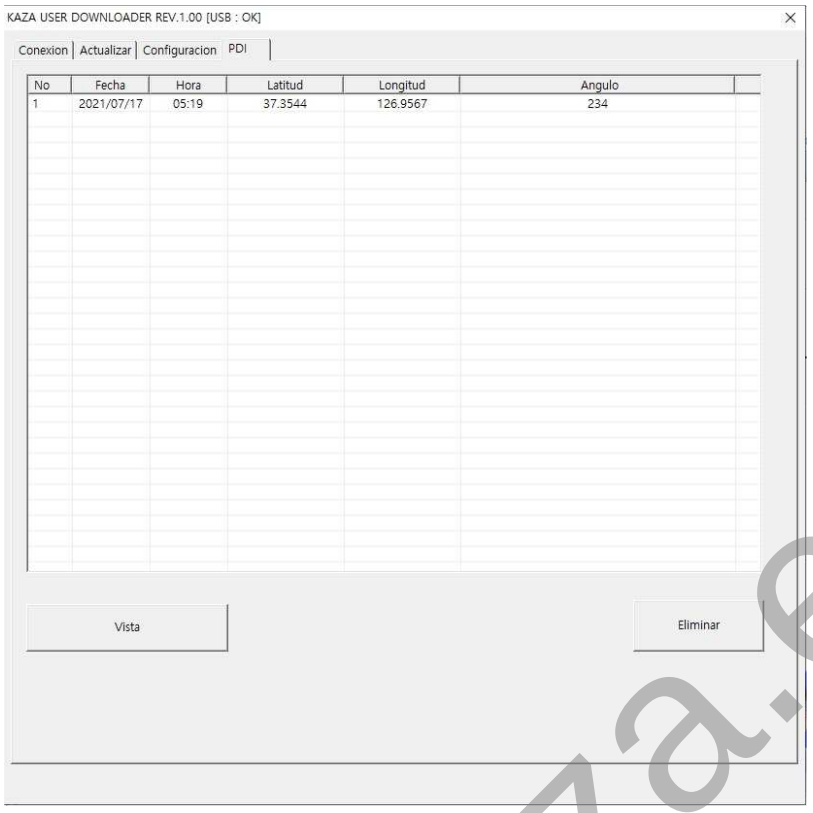
Le bouton « Réinitialiser », charge les paramètres d'usine toutes les options (recommandé)
Le bouton « Charger » lit les paramètres actuels de l'appareil et l'affiche à l'écran.
Le bouton « Enregistrer » enregistre les valeurs affichées à l'écran sur l'appareil.



kaza.es

23. Onglet PDI

Ici, vous pouvez afficher les points utilisateur et les effacer qui se trouvent dans la mémoire de l'appareil.



24. Spécifications techniques du KAZA DM 480 DEFENDER II

Système de détection
DSP (processeur de signal numérique)
Fréquences de fonctionnement:
Gear Ka 34 300, 34 700, 35 500 GHz ± 200 MHz
Bande K 24 050 à 24 250 GHz
Bande X 10 475 à 10 575 GHz
Radar CD/CT bande fine
Gatso 3/4
Détection laser :
800 A 1100 nm
Alimentation:
DC12V-15V (à partir de la batterie de voiture) 230mA
Température de fonctionnement:
-10º~ 50º
Stockage:
-20º~80º

kaza.es

25. Coordonnées

C.D.Products S.A.
Rue Kanna n ° 2 Local 3
Zone industrielle P-29.
28400 Collado Villalba – Madrid.
www.cdpsa.eu
www.kazaradares.com
Courriel : clientes@cdpsa.es

REMARQUE IMPORTANTE :
C.D. PRODUCTS S.A. se réserve le droit de modifier le guide d'utilisation et les caractéristiques du produit sans préavis. En outre, certaines des fonctions décrites dans ce guide peuvent varier en fonction de la version du logiciel installée ou des composants optionnels acquis.

Ce dispositif a été créé pour aider les conducteurs responsables à se conformer à tous les codes et règlements de la route. L'utilisateur de cet appareil est exclusivement et personnellement responsable de son utilisation, en gardant à l'esprit l'ensemble des lois de chaque pays. Le fabricant ou le distributeur n'est pas responsable si son utilisation contrevient à la réglementation applicable dans le pays où il est utilisé.

kaza.es